Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 27ης Δεκεμβρίου 2001

για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

(ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 70)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 745/2003 της Επιτροπής της 28ης Απριλίου 2003	L 106	22	29.4.2003
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1207/2005 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 2005	L 197	16	28.7.2005
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1957/2005 της Επιτροπής της 29ης Νοεμβρίου 2005	L 314	16	30.11.2005
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1461/2006 της Επιτροπής της 29ης Σεπτεμβρίου 2006	L 272	11	3.10.2006
►**M5**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2006	L 363	1	20.12.2006
►**M6**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1250/2012 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 2012	L 352	40	21.12.2012

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Δεκεμβρίου 2001

για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60, 301 και 308,

την κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας [1], την οποία υιοθέτησε το Συμβούλιο στις 27 Δεκεμβρίου 2001.

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κατά την έκτακτη σύνοδό του που πραγματοποιήθηκε στις 21 Σεπτεμβρίου 2001, δήλωσε ότι η τρομοκρατία αποτελεί πραγματική πρόκληση για τον κόσμο και την Ευρώπη, και ότι η καταπολέμησή της θα αποτελέσει στόχο προτεραιότητας για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

(2) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δήλωσε ότι η καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας είναι αποτελεσματικό στοιχείο στη μάχη κατά της ίδιας της τρομοκρατίας και ζήτησε από το Συμβούλιο να λάβει τα αναγκαία μέτρα για την καταπολέμηση κάθε μορφής χρηματοδότησης τρομοκρατικών δραστηριοτήτων.

(3) Στην απόφαση του αριθ. 1373(2001), το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε, στις 28 Σεπτεμβρίου 2001, ότι όλα τα κράτη θα πρέπει να προβούν σε δέσμευση κεφαλαίων και άλλων χρηματικών περιουσιακών στοιχείων ή οικονομικών πόρων των προσώπων που διαπράττουν, ή επιχειρούν να διαπράξουν, τρομοκρατικές πράξεις, ή συμμετέχουν, ή διευκολύνουν τη διάπραξη τέτοιου είδους πράξεων.

(4) Επιπλέον, το Συμβούλιο Ασφαλείας αποφάσισε ότι θα πρέπει να ληφθούν μέτρα για να απαγορεύουν τη διάθεση κεφαλαίων ή άλλων χρηματικών περιουσιακών στοιχείων ή οικονομικών πόρων, καθώς επίσης και να εμποδίζουν την παροχή χρηματοοικονομικών ή συναφών υπηρεσιών, προς όφελος αυτών των προσώπων.

(5) Η Κοινότητα είναι ανάγκη να αναλάβει δράση προκειμένου να τεθούν σε εφαρμογή στοιχεία της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ.

(6) Ο παρών κανονισμός αποτελεί μέτρο απαραίτητο σε κοινοτικό επίπεδο και συμπληρωματικό προς τις διοικητικές και δικαστικές διαδικασίες όσον αφορά τις τρομοκρατικές οργανώσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στις τρίτες χώρες.

(7) Το έδαφος της Κοινότητας θεωρείται ότι περικλείει, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, όλα τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η συνθήκη, υπό τους όρους που προβλέπει η συνθήκη αυτή.

---

[1] Βλέπε σελίδα 93 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

[2] Γνώμη που διατυπώθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2001· (δεν δημοσιεύθηκε ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα)

▼B

(8) Προκειμένου να προστατεύονται τα συμφέροντα της Κοινότητας, είναι δυνατόν να χορηγούνται ορισμένες εξαιρέσεις.

(9) Όσον αφορά τη διαδικασία για την κατάρτιση και την τροποποίηση του καταλόγου που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, το ίδιο το Συμβούλιο θα πρέπει να ασκεί τις αντίστοιχες εκτελεστικές αρμοδιότητες, λόγω των συγκεκριμένων μέσων που διαθέτουν τα μέλη του προς τον σκοπό αυτό.

(10) Η καταστρατήγηση του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να προλαμβάνεται μέσω ενός επαρκούς συστήματος πληροφόρησης, και, οσάκις ενδείκνυται, με διορθωτικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της πρόσθετης κοινοτικής νομοθεσίας.

(11) Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει, οσάκις ενδείκνυται, να διαθέτουν τις εξουσίες για να διασφαλίζουν τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

(12) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κανόνες για την επιβολή κυρώσεων σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίζουν την εφαρμογή των κανόνων αυτών. Οι εν λόγω κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

(13) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνονται αμοιβαία για τα μέτρα που λαμβάνουν δυνάμει του παρόντος κανονισμού, καθώς και για άλλες συναφείς πληροφορίες που διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό.

(14) Ο κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού μπορεί να περιλαμβάνει πρόσωπα και οντότητες που είτε συνδέονται ή σχετίζονται με τρίτες χώρες, είτε βρίσκονται κατ' άλλο τρόπο στο επίκεντρο ζητημάτων ΚΕΠΠΑ της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ. Για τη θέσπιση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τη δεύτερη αυτή κατηγορία, η συνθήκη δεν προβλέπει άλλες εξουσίες πέραν εκείνων του άρθρου 308.

(15) Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει ήδη εφαρμόσει τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1267(1999) και 1333(2000) με τη θέσπιση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 [1] δεσμεύοντας τα περιουσιακά στοιχεία ορισμένων προσώπων και ομάδων και, συνεπώς, τα εν λόγω πρόσωπα και ομάδες δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

1. «Κεφάλαια, χρηματικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικοί πόροι»: κάθε είδους περιουσιακά στοιχεία, υλικά ή άυλα, κινητά ή ακίνητα, ασχέτως του τρόπου αποκτήσεώς τους, καθώς και νομικά έγγραφα ή πράξεις σε οποιαδήποτε μορφή, συμπεριλαμβανομένης της ηλεκτρονικής ή ψηφιακής, που αποδεικνύουν δικαίωμα για ή συμμετοχή στα εν λόγω περιουσιακά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων, χωρίς όμως να περιορίζονται σ' αυτές, των τραπεζικών πιστώσεων, ταξιδιωτικών επιταγών, τραπεζικών επιταγών, εντολέων πληρωμών, μετοχών, κινητών αξιών, ομόλογων, συναλλαγματικών, πιστωτικών επιστολών.

[1] ΕΕ L 67 της 9.3.2001, σ. 1.

▼B

2. «Δέσμευση κεφαλαίων, χρηματικών περιουσιακών στοιχείων και οικονομικών πόρων»: η πρόληψη οποιασδήποτε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων καθ' οιονδήποτε τρόπο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ύψος, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, τον χαρακτήρα, τον προορισμό ή άλλη μεταβολή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων, περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων.

3. «Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες» : όλες οι υπηρεσίες χρηματοοικονομικής φύσεως, συμπεριλαμβανομένων όλων των ασφαλιστικών και των σχετικών με ασφάλειες υπηρεσιών, καθώς και όλες οι τραπεζικές και λοιπές χρηματοοικονομικές υπηρεσίες (εκτός των ασφαλιστικών), ως εξής:

Ασφαλιστικές υπηρεσίες και υπηρεσίες σχετικές με ασφάλειες

i) Πρωτασφάλιση (συμπεριλαμβανομένης της συνασφάλισης):

   A) ζωής·

   B) κλάδων εκτός ζωής·

ii) αντασφάλιση και επανεκχώρηση·

iii) ασφαλιστική διαμεσολάβηση, όπως μεσιτεία και πρακτόρευση·

iv) επικουρικές ασφαλιστικές υπηρεσίες, όπως παροχή συμβουλών, αναλογιστικές μελέτες, εκτίμηση κινδύνου και διακανονισμός αποζημιώσεων.

Τραπεζικές και λοιπές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες (εκτός των ασφαλιστικών)

v) Αποδοχή καταθέσεων και άλλων επιστρεπτέων κεφαλαίων·

vi) κάθε μορφής δανειοδότηση, συμπεριλαμβανομένης της καταναλωτικής πίστης, των ενυπόθηκων πιστώσεων, της διαχείρισης επιχειρηματικών απαιτήσεων και της χρηματοδότησης εμπορικών συναλλαγών·

vii) χρηματοδοτική μίσθωση·

viii) όλες οι υπηρεσίες πληρωμής και μεταφοράς χρηματικών ποσών, συμπεριλαμβανομένων των πιστωτικών και χρεωστικών καρτών, των ταξιδιωτικών επιταγών και των τραπεζικών επιταγών·

ix) εγγυήσεις και αναλήψεις υποχρεώσεων·

x) συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό ή για λογαριασμό πελατών, είτε στο χρηματιστήριο ή σε εξωχρηματιστηριακές αγορές ή με άλλο τρόπο, επί:

   A) μέσων χρηματαγοράς (συμπεριλαμβανομένων επιταγών, συναλλαγματικών, πιστοποιητικών καταθέσεων),

   B) συναλλάγματος,

   Γ) παράγωγων προϊόντων που περιλαμβάνουν προθεσμιακές πράξεις (futures) και πράξεις με δικαίωμα επιλογής (options), χωρίς όμως να περιορίζονται σε αυτές,

   Δ) μέσων συναλλαγματικών ισοτιμιών και επιτοκίων, που περιλαμβάνουν προϊόντα όπως οι συμφωνίες ανταλλαγής (swaps) και οι συμφωνίες προθεσμιακών τιμών,

   E) μεταβιβάσιμων κινητών αξιών,

   ΣΤ) άλλων διαπραγματεύσιμων μέσων και χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων, συμπεριλαμβανομένων των ράβδων χρυσού ή αργύρου·

xi) συμμετοχή σε εκδόσεις κάθε μορφής χρεογράφων, συμπεριλαμβανομένης της αναδοχής και της διάθεσης (στο κοινό ή σε ιδιώτες) και παροχή υπηρεσιών που συνδέονται με τις σχετικές εκδόσεις·

▼B

xii) υπηρεσίες χρηματομεσιτείας·

xiii) διαχείριση περιουσιακών στοιχείων, όπως διαχείριση ρευστών διαθεσίμων ή χαρτοφυλακίου, κάθε μορφή διαχείρισης συλλογικών επενδύσεων, διαχείριση κεφαλαίων συνταξιοδοτικών ταμείων, υπηρεσίες φύλαξης, θεματοφύλακα και καταπιστευματοδόχου·

xiv) υπηρεσίες εκκαθάρισης και συμψηφισμού για χρηματοπιστωτικά περιουσιακά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των κινητών αξιών, των παράγωγων προϊόντων και άλλων διαπραγματεύσιμων μέσων·

xv) παροχή και μεταβίβαση πληροφοριών χρηματοπιστωτικού χαρακτήρα και επεξεργασία χρηματοπιστωτικών δεδομένων και σχετικού λογισμικού από φορείς παροχής άλλων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών·

xvi) υπηρεσίες παροχής συμβουλών, διαμεσολάβησης και άλλες συμπληρωματικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, σχετικές με το σύνολο των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στα σημεία v) έως xv), συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης και της ανάλυσης πιστοληπτικής ικανότητας, της έρευνας και των συμβουλών για επενδύσεις και συγκρότηση χαρτοφυλακίων, της παροχής συμβουλών για εξαγορές καθώς και για αναδιάρθρωση και στρατηγική επιχειρήσεων.

4. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ο ορισμός της «τρομοκρατικής πράξης» είναι αυτός που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ.

5. «Ιδιοκτησία νομικού προσώπου, ομάδας ή οντότητας »: η κατοχή ποσοστού 50 % ή υψηλότερου των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας νομικού προσώπου, ομάδας ή οντότητας ή η κατοχή πλειοψηφικής συμμετοχής.

6. «Έλεγχος ενός νομικού προσώπου, ομάδας ή οντότητας» σημαίνει ένα από τα ακόλουθα:

α) το δικαίωμα διορισμού ή ανάκλησης της πλειοψηφίας των μελών του διοικητικού, διευθυντικού ή εποπτικού οργάνου σε ένα νομικό πρόσωπο, μια ομάδα ή μια οντότητα,

β) ο διορισμός, μόνο με την άσκηση των δικαιωμάτων του ψήφου, της πλειοψηφίας των μελών των διοικητικών, διευθυντικών ή εποπτικών οργάνων ενός νομικού προσώπου, μιας ομάδας ή μιας οντότητας, κατά το τρέχον και το παρελθόν οικονομικό έτος,

γ) ο αποκλειστικός έλεγχος, δυνάμει συμφωνίας με τους άλλους μετόχους ή μέλη νομικού προσώπου, ομάδας ή οντότητας της πλειοψηφίας των δικαιωμάτων ψήφου των μετόχων ή μελών του εν λόγω νομικού προσώπου, ομάδας ή οντότητας,

δ) το δικαίωμα άσκησης κυριαρχικής επιρροής σε ένα νομικό πρόσωπο, ομάδα ή οντότητα, δυνάμει συμβάσεως που έχει συναφθεί με το εν λόγω νομικό πρόσωπο, ομάδα ή οντότητα, δυνάμει όρου του καταστατικού, εφόσον το δίκαιο από το οποίο διέπεται το εν λόγω νομικό πρόσωπο, ομάδα ή οντότητα επιτρέπει την υπαγωγή σε παρόμοια σύμβαση ή όρο του καταστατικού,

ε) η δυνατότητα δικαιώματος άσκησης κυριαρχικής επιρροής, όπως αναφέρεται στο στοιχείο δ), χωρίς παράλληλη κατοχή του δικαιώματος αυτού,

στ) το δικαίωμα χρησιμοποίησης του συνόλου ή μέρους των περιουσιακών στοιχείων ενός νομικού προσώπου, μιας ομάδας ή μιας οντότητας,

ζ) η διαχείριση νομικού προσώπου, ομάδας ή οντότητας σε ενοποιημένη βάση, με δημοσίευση ενοποιημένων λογαριασμών,

▼B

η) η εις ολόκληρον αλληλέγγυα ευθύνη για τις χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις νομικού προσώπου, ομάδας ή οντότητας, ή η εγγύηση των υποχρεώσεων αυτών.

Άρθρο 2

1. Εκτός εάν επιτρέπεται δυνάμει των άρθρων 5 και 6:

α) δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια, χρηματικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικοί πόροι που ανήκουν, ή βρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή φυσικού ή νομικού προσώπου, ομάδας ή οντότητας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3,

β) κανένα κεφάλαιο, άλλο χρηματικό περιουσιακό στοιχείο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε ή προς όφελος οποιουδήποτε από τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις ομάδες ή τις οντότητες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3.

2. Εκτός εάν επιτρέπεται δυνάμει των άρθρων 5 και 6, απαγορεύεται η παροχή χρηματοοικονομικών υπηρεσιών σε οποιοδήποτε ή προς όφελος οποιουδήποτε από τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις ομάδες ή τις οντότητες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3.

3. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ομοφωνία, καταρτίζει, αναθεωρεί και τροποποιεί τον κατάλογο των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων στα οποία εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφοι 4, 5 και 6 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ. Ο κατάλογος αυτός αποτε- λείται από:

i) φυσικά πρόσωπα που διαπράττουν, ή επιχειρούν να διαπρά- ξουν, συμμετέχουν ή διευκολύνουν τη διάπραξη οιασδήποτε τρομοκρατικής πράξης·

ii) νομικά πρόσωπα, ομάδες ή οντότητες που διαπράττουν, ή επιχειρούν να διαπράξουν, συμμετέχουν ή διευκολύνουν τη διάπραξη οιασδήποτε τρομοκρατικής πράξης·

iii) νομικά πρόσωπα, ομάδες ή οντότητες που ανήκουν σε ή ελέγχονται από ένα ή περισσότερα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, ομάδες ή οντότητες που αναφέρονται στα στοιχεία i) και ii) ή

iv) φυσικά ή νομικά πρόσωπα, ομάδες ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση ενός ή περισσοτέρων φυσικών ή νομικών προσώπων, ομάδων ή οντοτήτων που αναφέρονται στα στοιχεία i) και ii)·

Άρθρο 3

1. Απαγορεύεται η συμμετοχή, εν γνώσει και εκ προθέσεως, σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα, αμέσως ή εμμέσως, την καταστρατήγηση του άρθρου 2.

2. Κάθε πληροφορία σχετικά με ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού καταστρατηγούνται ή έχουν καταστρατηγηθεί, κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που απαριθμούνται στο παράρτημα και στην Επιτροπή.

Άρθρο 4

1. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων σχετικά με τις δηλώσεις, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό απόρρητο, και των διατάξεων του άρθρου 284 της συνθήκης, οι τράπεζες, άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ασφαλιστικές εταιρείες και άλλοι φορείς ή πρόσωπα:

— παρέχουν αμέσως κάθε πληροφορία που μπορεί να διευκολύνει τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό, όπως τους λογαριασμούς και τα ποσά που δεσμεύονται κατ' άρθρο 2 και τις συναλλαγές που έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 6:

▼B

— στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών στα οποία κατοικούν ή ευρίσκονται, οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα, και

— στην Επιτροπή, μέσω αυτών των αρμόδιων αρχών· και

— συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές που απαριθμούνται στο παράρτημα για την επαλήθευση των πληροφοριών αυτών.

2. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο παρασχέθηκε ή ελήφθη.

3. Κάθε πληροφορία που λαμβάνεται απευθείας από την Επιτροπή είναι στη διάθεση των αρμόδιων αρχών των ενδιαφερόμενων κρατών μελών και του Συμβουλίου.

Άρθρο 5

1. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) δεν εφαρμόζεται για την προσθήκη, σε δεσμευμένους λογαριασμούς, των τόκων που οφείλονται σε τέτοιους λογαριασμούς. Οι τόκοι αυτοί δεσμεύονται επίσης.

2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που απαριθμούνται στο παράρτημα μπορούν να δίδουν ειδική άδεια, υπό τους όρους που θεωρούν κατάλληλους ώστε να εμποδίζεται η χρηματοδότηση τρομοκρατικών πράξεων, για

1. τη χρησιμοποίηση των δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανθρώπινες ανάγκες φυσικού προσώπου που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 ή για μέλος της οικογένειάς του, περιλαμβανομένων ειδικότερα των πληρωμών για τρόφιμα, φάρμακα, για το ενοίκιο ή την υποθήκη της οικογενειακής κατοικίας και για τέλη και ποσά που οφείλονται για την ιατρική περίθαλψη μελών αυτής της οικογένειας, που πρόκειται να καλυφθούν εντός της Κοινότητας·

2. τις πληρωμές από δεσμευμένα κεφάλαια για τους εξής λόγους:

   α) καταβολή φόρων, υποχρεωτικών ασφαλίστρων και τελών για υπηρεσίες κοινής ωφελείας, όπως το αέριο, το νερό, ο ηλεκτρισμός και οι τηλεπικοινωνίες, που πρέπει να πληρωθούν εντός της Κοινότητας, και

   β) καταβολή ποσών που οφείλονται σε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα εντός της Κοινότητας για την τήρηση λογαριασμών·

3. πληρωμές σε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, που οφείλονται βάσει συμβάσεων, ή συμφωνιών που έχουν συναφθεί ή από υποχρεώσεις που έχουν προκύψει, πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι οι πληρωμές αυτές πραγματοποιούνται σε δεσμευμένο λογαριασμό εντός της Κοινότητας.

3. Αιτήσεις για άδειες υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου δεσμεύθηκαν τα κεφάλαια, άλλα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή άλλοι οικονομικοί πόροι.

Άρθρο 6

1. Παρά τις διατάξεις του άρθρου 2 και με σκοπό την προστασία των συμφερόντων της Κοινότητας, στα οποία περιλαμβάνονται τα συμφέροντα των πολιτών και των κατοίκων, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να χορηγούν ειδικές άδειες:

— για την αποδέσμευση κεφαλαίων, άλλων χρηματικών περιουσιακών στοιχείων ή άλλων οικονομικών πόρων,

▼B

— για τη διάθεση κεφαλαίων, άλλων χρηματικών περιουσιακών στοιχείων ή άλλων οικονομικών πόρων σε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, ή

— για την παροχή χρηματοοικονομικών υπηρεσιών σε τέτοιο πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό,

μετά από διαβούλευση με τα άλλα κράτη μέλη, το Συμβούλιο και την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 2.

2. Η αρμόδια αρχή που λαμβάνει αίτηση για χορήγηση της άδειας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, κοινοποιεί στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα, τους λόγους για τους οποίους σκοπεύει είτε να απορρίψει την αίτηση είτε να χορηγήσει ειδική άδεια, και τις ενημερώνει σχετικά με τους όρους που θεωρεί αναγκαίους ώστε να εμποδίζεται η χρηματοδότηση τρομοκρατικών πράξεων.

Η αρμόδια αρχή που προτίθεται να χορηγήσει ειδική άδεια λαμβάνει δεόντως υπόψη της τις παρατηρήσεις που διατυπώνονται, εντός δύο εβδομάδων, από άλλα κράτη μέλη, από το Συμβούλιο ή από την Επιτροπή.

Άρθρο 7

Η Επιτροπή έχει την εξουσία, βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη, να τροποποιεί το παράρτημα.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη, το Συμβούλιο και η Επιτροπή αλληλοενημερώνονται για τα μέτρα που λαμβάνουν στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και παρέχουν αμοιβαίως κάθε συναφή πληροφορία που διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, κυρίως πληροφορίες που λαμβάνουν δυνάμει των άρθρων 3 και 4, καθώς και σχετικά με παραβάσεις και προβλήματα επιβολής της εφαρμογής ή αποφάσεις εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 9

Κάθε κράτος μέλος καθορίζει τις κυρώσεις που επιβάλλει σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Οι κυρώσεις αυτές πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:

1. στο έδαφος της Κοινότητας, περιλαμβανομένου και του εναέριου χώρου της,

2. επί των αεροσκαφών ή πλοίων που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους,

3. σε κάθε υπήκοο κράτους μέλους, οπουδήποτε και αν βρίσκεται,

4. σε κάθε νομικό πρόσωπο, ομάδα ή οντότητα που έχει συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους,

5. σε κάθε νομικό πρόσωπο, ομάδα ή οντότητα που δραστηριοποιείται επιχειρηματικά εντός της Κοινότητας.

▼B

Άρθρο 11

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

2. Η Επιτροπή υποβάλλει, εντός ενός έτους από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, έκθεση για τα αποτελέσματά του και, εάν χρειάζεται, προτάσεις για την τροποποίηση του.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΛΙΣΤΑ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΑΡΧΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 3, 4 ΚΑΙ 5

ΒΕΛΓΙΟ

Ministère des finances
Trésorerie
avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Fax (32-2) 233 75 18

▼M5

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Министерство на финансите
ул. «Г.С. Раковски»№ 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministry of Finance
102 «G.S. Rakovsky»street
Sofia 1000
Tel. (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

▼A1

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

▼M4

Ministerstvo financí/Ministry of Finance
Finanční analytický útvar/Financial Analytical Unit
PO BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: (420-2) 570 44 501
Fax: (420-2) 570 44 502
E-mail: fau@mfcr.cz

▼B

ΔΑΝΙΑ

Erhvervsfremmestyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Alle 17
DK-2100 København Ø
Tel. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

▼M3

— *όσον αφορά τα κεφάλαια και τις χρηματοοικονομικές υπηρεσίες:*

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
D-80281 München
Τηλ. (49-89) 28 89 38 00
Φαξ (49-89) 35 01 63 38 00

— *όσον αφορά τους οικονομικούς πόρους:*

— για κοινοποιήσεις σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 4:
Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit

▼M3

Referat V B 2
Scharnhorststraße 34—37
D-10115 Berlin
Τηλ. (49-1888) 615-9
Φαξ (49-1888) 615-5358
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: BUERO-VB2@bmwa.bund.de

— για την παραχώρηση εξαιρέσεων σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 και το άρθρο 6 παράγραφος 1:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Τηλ. (49-6196) 908-0
Φαξ (49-6196) 908-800

▼A1

ΕΣΘΟΝΙΑ

▼M4

Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel: (+372) 6 377 100
Fax: (+372) 6 377 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: (+372) 66 80 500
Fax: (+372) 66 80 501

▼B

ΕΛΛΑΔΑ

▼M4

Ministry of National Economy
General Directorate of Economic Policy
5 Nikis str.
GR-105 63 Athens
Tel. (30-210) 333 27 81-2
Fax (30-210) 333 28 10

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ.: (30-210) 333 27 81-2
Φαξ: (30-210) 333 28 10

▼B

ΙΣΠΑΝΙΑ

Dirección General de Comercio e Inversiones
Subdirección General de Inversiones Exteriores
Ministerio de Economía
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (00-34) 91 349 39 83
Fax (00-34) 91 349 35 62

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (00-34) 91 209 95 11
Fax (00-34) 91 209 96 56

▼B

ΓΑΛΛΙΑ

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139, rue du Bercy
F-75572 Paris Cedex 12
Tel. (33-1) 44 87 17 17
Fax (33-1) 53 18 36 15

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel. (353-1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Tel. (353-1) 408 24 92

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero dell'Economia e delle Finanze…

▼A1

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Tel: +357-22-300600
Fax: +357-22-661881
Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)
Οδός Απελλή Αρ. 1
1403 Λευκωσία
Tel: +357-22-889100
Fax: +357-22-665080
E-mail: mokas@cytanet.com.cy

Συντονιστικό Σώμα Εναντίον της Τρομοκρατίας
Οδός Απελλή Αρ. 1
1403 Λευκωσία
Tel: +357-22-889100
Fax: +357-22-665080

ΛΕΤΟΝΙΑ

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības bulvāris 36
Rīga
LV 1395
Tel: +371 7016201
Fax: +371 7828121

▼A1

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

▼M2

Ministry of Foreign Affairs — Υπουργείο Εξωτερικών
Security Policy Department — Διεύθυνση Πολιτικής Ασφάλειας
J. Tumo-Vaizganto 2
LT-01511 Vilnius
Τηλ. +370 5 2362516
Φαξ +370 5 2313090

▼B

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur, de la coopération, de l'action humanitaire et de la défense
Direction des relations économiques internationales
BP 1602
L-1016 Luxembourg
Tel. (352) 478-1 ou 478-2350
Fax (352) 22 20 48

Ministère des Finances
3 rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel. (352) 478-2712
Fax (352) 47 52 41

▼A1

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Pénzügyminisztérium
József nádor tér 2-4.
1051 Budapest
Tel: +36-1-327 2100
Fax: +36-1- 318 2570

ΜΑΛΤΑ

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: +356-21-24 28 53
Fax: +356-21-25 15 20

▼B

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

▼M2

Minister van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
NL-2500 EE Den Haag
Κάτω Χώρες
Τηλ. (31-70) 342 8997
Φαξ (31-70) 342 7984

▼B

ΑΥΣΤΡΙΑ

— *Άρθρο 3*

Bundesministerium für Inneres — Bundeskriminalamt
A-1090 Wien

▼B

Josef-Holaubek-Platz 1
Tel. (+ 431) 313 45-0
Fax (431) 313 45-85 290

— *Άρθρο 4*

Oestereichische Nationalbank
A-1090 Wien
Otto-Wagner-Platz 3
Tel. + 431) 404 20-0
Fax (431) 404 20-73 99

Bundesministerium für Inneres — Bundeskriminalamt
A-1090 Wien
Josef-Holaubek-Platz 1
Tel. (+ 431) 313 45-0
Fax (431) 313 45-85 290

— *Άρθρο 5*

Oestereichische Nationalbank
A-1090 Wien
Otto-Wagner-Platz 3
Tel. + 431) 404 20-0
Fax (431) 404 20-73 99

▼A1

ΠΟΛΩΝΙΑ

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno - Traktatowy
Al. J. Ch. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel: +48 22 523 93 48
Fax: +48 22 523 91 29

▼B

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Ministério das Finanças
Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.*o*
P-1100 Lisboa
Tel.: (351-1) 882 32 40/47
Fax: (351-1) 882 32 49

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção Geral dos Assuntos Multilaterias/Direcção dos Serviços das Organizações Políticas Internacionais
Largo do Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351 21) 394 60 72
Fax: (351 21) 394 60 73

▼M5

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, București
Tel: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: (40) 21 319 97 43
Fax: (40) 21 31 2 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

▼**M5**

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40 21 231 0262
Fax: +40 21 312 0513.

▼**A1**

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

▼**M6**

— *Άρθρο 4*

Ministrstvo za zunanje zadeve
Prešernova cesta 25
1001 Ljubljana

Τηλ.: + 386 1 478 2000
Φαξ: + 386 1 478 2340
Ηλ. ταχ.: gp.mzz@gov.si'

— *Άρθρα 5 και 6*

Ministrstvo za finance
Župančičeva 3
1502 Ljubljana

Τηλ.: +386 1 369 5200
Φαξ: + 386 1 369 6659
Ηλ. ταχ.: gp.mf@gov.si

▼**A1**

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
Tel: +421 2 5958 2201
Fax: +421 2 5249 3531

Ministerstvo vnútra,
Pribinova 2
812 72 Bratislava
Tel: +421 2 5292 3659
Fax: +421 2 5296 7746

▼**B**

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL 176
SF-00161 Helsinki
Tel. (358-9) 13 41 51
Fax. (358-9) 13 41 57 07 and (358-9) 62 98 40

ΣΟΥΗΔΙΑ

▼**M2**

— *Άρθρο 3*

Rikspolisstyrelsen
Box 12256
S-102 26 Stockholm
Τηλ. (46-8) 401 90 00
Φαξ (46-8) 401 99 00.

▼**M2**

— *Άρθρα 4 και 6*

Finansinspektionen
Box 6750
S-113 85 Stockholm
Τηλ. (46-8) 787 80 00
Φαξ (46-8) 24 13 35

— *Άρθρο 5*

Försäkringskassan
S-103 51 Stockholm
Τηλ. (46-8) 786 90 00
Φαξ (46-8) 411 27 89

▼**B**

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

▼**M1**

HM Treasury
International Financial Services Team
1, Horse Guards Road
London
SW1A 2HQ
United Kingdom
Τηλ.: (44-207) 270 55 50
Φαξ: (44-207) 270 43 65

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London
EC2R 8AH
United Kingdom
Τηλ.: (44-207) 601 46 07
Φαξ: (44-207) 601 4309

▼**M6**

Διεύθυνση για κοινοποιήσεις στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
Office EEAS 02/309
B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)
Ηλ. ταχ.: relex-sanctions@ec.europa.eu